

**Tips From Former Smokers Campaign**

**Tips 2 Rough Cut Testing**

**Terms of Use & Terms & Conditions**  
***(Harris Interactive and Survey Sampling International)***  
**(in Spanish)**

**November 28, 2012**

## **CONDICIONES DE USO DE HARRIS POLL ONLINE**

Al participar en el programa Harris Poll Online, el usuario declara que reúne las condiciones necesarias para ello y acepta las presentes condiciones.

### ***1. Condiciones para registrarse como usuario***

El servicio se encuentra disponible para las personas de al menos 13 años o mayores en los Estados Unidos y Canadá y de al menos 14 años en todos los demás países. Se ruega a quienes no cumplan este requisito que no utilicen este servicio. Harris se reserva el derecho de denegar el uso de sus servicios en cualquier momento. Es posible que tanto para registrarse como para poder completar algunas encuestas, el usuario tenga que aceptar una cookie de Harris Poll Online a fin de garantizar la seguridad e integridad de los datos. Dicha cookie no almacenará datos personales del usuario.

### ***2. Limitaciones de la suscripción. Imposibilidad de la transferencia.***

Solo se permite tener una cuenta por usuario.

En caso de que un mismo usuario se registre varias veces con distintas direcciones de correo electrónico, sus cuentas estarán sujetas a la cancelación inmediata y todos sus puntos Hlpoints, así como cualquier incentivo en efectivo acumulado, podrán ser anulados.

El acceso a Harris Poll Online como usuario registrado estará restringido a una sola persona, que será aquella que se haya registrado y que haya llenado los datos correspondientes demográficos y de perfil, con una única dirección de correo electrónico. Los puntos Hlpoints y cualquier otro tipo de recompensa no son transferibles y se concederán a los usuarios de forma individualizada. Los puntos Hlpoints no se consideran propiedad del usuario, por lo que no estarán autorizados a venderlos, transferirlos ni asignarlos en modo alguno a terceros, sean o no usuarios registrados, bajo ninguna circunstancia.

### ***3. Veracidad y exactitud de los datos***

Los usuarios registrados de Harris Poll Online serán responsables de proporcionar datos verídicos y precisos, tanto durante el proceso de suscripción y al completar su perfil demográfico y otros datos de carácter general, como al responder a las encuestas de investigación. En caso de que

los datos proporcionados a Harris o a alguno de sus agentes fueran falsos o imprecisos o no estuvieran actualizados, o de que Harris o alguno de sus agentes tuvieran motivos de peso para creer que los datos proporcionados por el usuario pudieran ser falsos, imprecisos o no actualizados, Harris podrá cancelar la suscripción de dicho usuario y denegarle el acceso a su sitio web, con lo que el usuario perderá todos sus puntos Hlpoints y cualquier otro premio o recompensa que pudiere haber acumulado.

#### ***4. Comunicación de cambios en los datos personales o de otro tipo***

Los usuarios registrados serán responsables de comunicar a Harris cualquier cambio en sus datos personales, como su nombre, dirección postal, número de teléfono, correo electrónico o perfil demográfico, entre otros, y de actualizar dichos datos en el sitio web de Harris Poll Online.

#### ***5. Cero tolerancia al abuso y al fraude***

Los usuarios registrados de Harris Poll Online aceptan regirse según los derechos y privilegios que su suscripción les otorga y se comprometen a no abusar de dichos derechos y privilegios. A tal efecto, se entenderá por abuso, entre otros, a cualquier intento de ganar o canjear puntos Hlpoints de un modo distinto a los previstos en el presente Contrato y en las condiciones del [programa de puntos Hlpoints](#), disponibles en. Cualquier forma fraudulenta de ganar puntos u otros incentivos, así como de canjearlos o adquirirlos, y cualquier alteración de las encuestas o de los enlaces, se considerarán asimismo formas de abuso por parte del usuario.

#### ***6. Comunicación de usos no autorizados***

La contraseña y otros datos del usuario deberán ser confidenciales a fin de evitar que las cuentas puedan utilizarse para fines no autorizados. Asimismo, el usuario será responsable de comunicar cualquier posible uso de su cuenta para fines no autorizados. En caso de que el usuario compartiera su contraseña con otras personas, este será considerado plenamente responsable por la pérdida de puntos u otras posibles actividades fraudulentas que pudieran surgir en consecuencia.

#### ***7. Incumplimiento del Contrato***

En caso de incumplimiento del presente Contrato por parte del usuario o de que Harris no pudiera verificar o autenticar cualquiera de los datos proporcionados por el usuario, Harris podrá enviar al usuario un aviso

inmediato, suspender su suscripción de forma temporal o indefinida o incluso cancelarla definitivamente.

### ***8. Confidencialidad***

Puede consultar la política de confidencialidad de Harris en el sitio web [www.harrispollonline.com/spanish/privacy.asp](http://www.harrispollonline.com/spanish/privacy.asp)

### ***9. Confidencialidad de las respuestas***

Los usuarios registrados de Harris Poll Online serán responsables de mantener la confidencialidad de toda la información a la que puedan acceder a través de las encuestas, los proyectos, los cuestionarios y otras investigaciones de mercado (siendo cada una de ellas una "Actividad de investigación") relacionados con Harris Poll Online. Asimismo, deberán utilizar la información contenida en la Actividad de investigación únicamente para los fines autorizados, es decir, las consultas y el suministro de datos relacionados con las investigaciones de mercado a Harris o a cualquiera de sus agentes. Los usuarios serán igualmente responsables de comunicar al Servicio de atención a las encuestas

[www.harrispollonline.com/spanish/members.asp](http://www.harrispollonline.com/spanish/members.asp) cualquier pérdida o revelación no autorizada de información que puedan observar. A través de la Actividad de investigación, los usuarios podrían acceder a información confidencial de terceros, que podrá incluir, entre otros, secretos comerciales, información privilegiada, material audiovisual, técnicas patentadas y exclusivas, bocetos, dibujos, material sujeto a derechos de propiedad intelectual, modelos, inventos, conocimiento industrial o know-how, investigaciones, pruebas experimentales, desarrollos, detalles del diseño y especificaciones de productos y estrategias de venta y comercialización.

### ***10. Cancelación de la cuenta de usuario***

La suscripción a Harris es voluntaria y podrá ser cancelada en el momento en que el usuario lo desee. Los usuarios de Harris Poll Online no están obligados a permanecer suscritos durante un periodo de tiempo determinado. Los usuarios podrán cancelar su suscripción bien registrándose en la página e iniciando el proceso de cancelación de cuenta; bien haciendo clic y completando el enlace correspondiente para solicitar su baja de la web, que figura al final de las invitaciones a las encuestas enviadas por correo electrónico; o bien contactando directamente a Harris a través del enlace de contacto. Todos los puntos HIpuntos y cualquier otro tipo de recompensa que el usuario haya acumulado hasta la fecha se canjearán en

el momento en que el usuario cancele su cuenta. Los usuarios de Harris Poll Online no podrán ganar puntos Hlpoints una vez cancelada su cuenta.

### ***11. Suspensión, cancelación o expiración***

Sin limitar cualquier otro recurso, Harris puede suspender o cancelar su cuenta en Harris Interactive, cancelar su cuenta de puntos Hlpoints, eliminar los Hlpoints que pudiera tener acumulados o efectuar cualquiera de las opciones anteriores, bajo la sola discreción de Harris Interactive, si usted actúa sin acatar los términos y condiciones tal como se han establecido aquí o participa en cualquier otra actividad que perjudique a Harris Interactive o a la comunidad de Harris Interactive. Únicamente Harris Interactive podrá pronunciarse en casos de sospecha de abuso, fraude o incumplimiento de sus normas y toda decisión relativa a la cancelación de la cuenta (incluyendo la cancelación de los puntos Hlpoints) será definitiva y vinculante.

Si la dirección de correo electrónico que usted proporcionó al momento de la inscripción en Harris Poll Online no acepta correos electrónicos de Harris Interactive (los rebota o responde automáticamente), su cuenta de Harris Poll Online será cancelada de inmediato y perderá los derechos sobre sus Hlpoints.

Harris Interactive también se reserva el derecho a cancelar su cuenta si ésta se encuentra "inactiva", esto significa que usted no ha participado en una Actividad de investigación por un periodo de doce (12) meses. Una vez que su cuenta se encuentre "inactiva," perderá todos los puntos Hlpoints de inmediato.

Si usted tiene objeciones a estos términos y condiciones o a cualquier posible modificación en el futuro, o esté insatisfecho con el programa Harris Poll Online, su único recurso será el cese inmediato de su participación en el programa y la cancelación de su cuenta.

Harris Interactive no tiene la obligación de devolver los puntos Hlpoints sobre los cuales se ha perdido derecho.

### ***12. Exclusión de garantías***

Los usuarios de Harris Poll Online aceptan expresamente utilizar el sitio web y los puntos Hlpoints bajo su plena responsabilidad. Los servicios de Harris Poll Online, incluido el programa de puntos Hlpoints y el resto de los servicios relacionados con Harris Poll Online. Todos los servicios ofrecidos se desarrollarán estrictamente "tal como son" y "según disponibilidad". Harris

no se hace responsable de las garantías explícitas o implícitas, como las garantías implícitas de comerciabilidad, de aptitud para un fin determinado y de no violación de derechos de terceros, entre otras. Harris no se hace responsable, en relación con los productos, servicios ni recompensas obtenidos a través de los puntos HIpuntos y de los agentes de Harris Poll Online, en caso de que los puntos HIpuntos no se ajusten a los requisitos de los usuarios. De igual modo, Harris Poll Online no se responsabiliza de los resultados ni de los valores que pudieran obtenerse del uso de los puntos HIpuntos, ni de la exactitud, eficacia o fiabilidad de la información suministrada por Harris. Harris no será responsable de las garantías, ni de los avales ofrecidos por los socios, fabricantes o proveedores de servicios de Harris Poll Online, ni de sus declaraciones, si las hubiera. Ni el asesoramiento ni la información que el usuario pudiera obtener de Harris, sean o no por escrito, constituirán o darán lugar a garantías no expresamente previstas en las presentes condiciones.

### ***13. Limitación de la responsabilidad***

En ningún caso Harris Interactive Inc. ("Harris") será responsable de la pérdida de beneficios, del fondo de comercio o de otros daños y perjuicios que pudieran sufrir los usuarios registrados o los clientes de Harris Poll Online u otras personas relacionadas con Harris Poll Online, por efecto o como resultado, de las funciones desempeñadas por Harris en virtud del presente Contrato, independientemente de que se hubiera advertido o no a Harris de la posibilidad de sufrir dichos daños y de que dichos daños pudieran estar razonablemente previstos.

Harris no será considerado responsable de aquellos daños directos, indirectos, especiales o derivados ni de aquellas pérdidas que pudiesen ocasionarse como resultado de la participación en las Actividades de investigación ofrecidas por Harris Poll Online a sus usuarios registrados o en el programa de puntos HIpuntos, ni como resultado de la información, los servicios o los productos suministrados a través de los puntos HIpuntos, ni de la utilización de los mismos, a menos que la ley lo exija de otro modo.

EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE HARRIS NI LA DE SUS PROVEEDORES ANTE UN USUARIO REGISTRADO O ANTE TERCEROS SERÁ SUPERIOR A LA MAYOR DE LAS SUMAS CORRESPONDIENTES A (A) LAS CUOTAS QUE DICHO USUARIO HUBIERA ABONADO A HARRIS DURANTE LOS 12 MESES ANTERIORES A LA FECHA EN QUE SE HUBIERA PRODUCIDO LA CIRCUNSTANCIA POR LA CUAL HARRIS O SUS PROVEEDORES FUERAN RESPONSABLES, Y (B) 100 dólares. En algunos estados y países esta

limitación de responsabilidad no está prevista por la ley, por lo que la presente provisión no se aplicará a usuarios de dichos estados o países.

Asimismo, el usuario reconoce que en ningún caso Harris será considerado responsable de la publicidad, de los sitios web de sus socios o de la veracidad del contenido de ambos, de la posible violación de derechos de propiedad intelectual de terceros que pudiera derivarse de dicho contenido, ni del correspondiente fraude o delito.

#### ***14. Indemnizaciones***

El usuario registrado será responsable de los actos de cualquier otro usuario autorizado a utilizar su cuenta y, por tanto, deberá, si procede, indemnizar y eximir de toda responsabilidad a Harris y a sus representantes, ejecutivos, agentes, socios y empleados por las consecuencias que pudieran derivarse de las respuestas dadas a las Actividades de investigación, de la acumulación o canje de puntos HIpuntos o de la revelación de las contraseñas a terceros, entre otros, por parte de dichos usuarios. Además el usuario acepta indemnizar y eximir de toda responsabilidad a Harris y a sus representantes, ejecutivos, agentes, socios y empleados ante cualesquiera posibles reclamaciones, demandas, gastos o daños y perjuicios, incluidas los costos de la defensa jurídica, dentro de unos límites razonables, en relación con el uso de Harris Poll Online y de los puntos HIpuntos y con la violación o el incumplimiento, ya sea de forma consciente o por negligencia, de los términos del presente Contrato.

#### ***15. Derechos de propiedad intelectual***

Son propiedad de Harris todos aquellos nombres, anagramas, iconos y gráficos que se utilicen en el sitio web de Harris para identificar los productos o servicios de Harris Poll Online, así como cualesquiera otros contenidos que representen o estén formados por material patentado o sujeto a derechos de propiedad intelectual de Harris Poll Online. Las demás marcas comerciales y el resto del material sujeto a derechos de propiedad que aparecen en el sitio web de Harris Poll Online son propiedad de sus respectivos propietarios, los cuales no se consideran filiales de Harris, salvo que se especifique de otro modo.

El material de Harris Poll Online y de su sitio web es para uso personal no comercial por parte de los usuarios, por lo que no podrá venderse, alquilarse, modificarse, transferirse, distribuirse, copiarse, reproducirse, transmitirse, hacerse público, reproducirse públicamente, publicarse, adaptarse, editarse,

ni reutilizarse en trabajos derivados de dicho material ni de cualquier otro material de Harris que esté sujeto a derechos de propiedad intelectual.

#### ***16. Cumplimiento de la legislación vigente***

Los usuarios cumplirán con todos aquellos estatutos, leyes, ordenanzas y regulaciones que sean de aplicación al uso de Harris Poll Online.

#### ***17. Independencia de las partes***

A todos los efectos, los usuarios registrados y Harris Poll Online serán partes independientes, y en ningún caso se considerará que en virtud del presente Contrato ambas partes han formado una agencia, sociedad, franquicia o empresa conjunta, ni que entre ellas existe una relación de tipo laboral.

#### ***18. Comunicaciones***

A menos que se especifique de otro modo, toda comunicación que deba darse entre las partes será por correo electrónico a la dirección [surveyhelp@harrispollonline.com](mailto:surveyhelp@harrispollonline.com) (en el caso de Harris Poll Online) o a la dirección de correo electrónico proporcionada por el usuario durante el proceso de suscripción (en el caso de los usuarios) o a aquella otra dirección de correo indicada por el usuario a tal efecto. Se entenderá que se ha recibido la comunicación una vez transcurridas veinticuatro horas a partir de su envío por correo electrónico, a menos que el remitente reciba notificación de que el correo electrónico no ha podido entregarse a su destinatario. Como alternativa, Harris contactará con el usuario a través de correo certificado con franqueo pagado y acuse de recibo enviado a la dirección proporcionada por el usuario a Harris Poll Online durante el proceso de realización de las encuestas. En tal caso se entenderá que se ha recibido la comunicación una vez transcurridos tres días a partir de la fecha de envío del correo.

#### ***19. Arbitraje***

Cualquier disputa o reclamación que pueda derivarse del presente Contrato o surgir en relación con el mismo, se resolverá mediante arbitraje de conformidad con las reglas de arbitraje comercial de la Asociación de Arbitraje de los Estados Unidos (American Arbitration Association). Tales controversias o reclamaciones se resolverán de forma individual y no podrán tratarse conjuntamente con otras controversias o reclamaciones que afecten a terceras partes. El arbitraje se realizará en el condado de Monroe, Nueva York, y la decisión arbitral podrá emitirse en cualquier juzgado competente. Mientras no se haya resuelto el proceso de arbitraje, tanto el usuario como



Harris podrán emprender acciones legales ante cualquier tribunal competente del condado de Monroe, Nueva York, a fin de obtener aquella compensación cautelar o preliminar que alguna de las partes pudiere estimar necesaria para proteger sus derechos o propiedades.

## **20. General**

El presente Contrato se regirá por las leyes del Estado de Nueva York, sin consideración de aquellas provisiones legales que puedan suponer contradicciones en dichas leyes. Harris no garantiza el acceso constante, sin interrupciones, ni seguro a sus servicios; los usuarios deberán tener en cuenta que el funcionamiento del sitio web puede verse afectado por múltiples factores que se encuentran fuera del control de Harris. En caso de que alguna de las provisiones del presente Contrato no se considere válida o sea ilegal, tal provisión quedará sin efecto sin que ello afecte a la validez del resto de las provisiones del Contrato. Los encabezados se utilizarán únicamente como referencia y en ningún caso definirán, limitarán, interpretarán ni describirán el alcance ni la amplitud del contenido de las cláusulas del Contrato. La renuncia por parte de Harris a ejercer sus derechos en caso de incumplimiento del Contrato por parte del usuario, no implica la renuncia de Harris a ejercer sus derechos en caso de que el usuario incurriera nuevamente en incumplimientos similares o ulteriores. En caso de que el usuario no acepte los términos del presente Contrato, ni alguna posible modificación de los mismos, dicho usuario puede única y exclusivamente cancelar su cuenta en Harris Poll Online. Las anteriores cláusulas constituyen el acuerdo completo entre las partes con respecto al objeto del Contrato.

# Survey Sampling International – Términos y Condiciones

## Términos y Condiciones

### 1. Aplicabilidad; Acuerdo.

Estos Términos y Condiciones (estos “**Términos**”) rigen y se aplican para:

(1) su registro y membresía a los paneles y subpaneles de SSI, que incluyen entre otros, SurveySpot Research Panel, OpinionWorld Research Panel, Choozz Research Panel, Opinion Outpost Research Panel y Your Voice Research Panel (cada uno individualmente el “**Panel**” y colectivamente los “**Paneles**”);

(2) su uso y/o acceso a cualquier sitio web de los paneles (cada uno individualmente un “**Sitio web**” y colectivamente los “**Sitios web**”);

(3) su participación en cualquier encuesta o estudio ofrecido, proporcionado, organizado o administrado por SSI (individualmente una “**Encuesta**” y colectivamente las “**Encuestas**”); y

(4) su elegibilidad para incentivos que se pueden ofrecer como atención por su exitosa finalización de ciertas encuestas de SSI, que incluyen pero no se limitan a “puntos” no tangibles específicos de paneles que pueden ser canjeados por efectivo, productos o servicios, y/o sorteos (individualmente un “**Incentivo**” y colectivamente “**Incentivos**”).

Todas las referencias en estos Términos para “**SSI**” incluyen a Survey Sampling International, LLC y sus empresas matrices, subsidiarias y afiliadas. Todas las referencias en estos Términos para “**nosotros**”, “**nuestros/as**” o “**nos**” (sujeto y pronombre) hacen referencia a SSI.

**Al unirse a un panel, utilizar y/o acceder a cualquier sitio web, al participar en cualquier encuesta o recibir incentivos, por el presente documento usted acepta expresamente cumplir y adherirse a estos Términos.**

SSI se reserva el derecho de: (i) rechazar o negar a una persona la membresía a un panel; (ii) terminar la membresía a un panel con o sin causa; (iii) limitar, restringir o prohibir a una persona el uso y/o acceso a cualquier sitio web; (iv) limitar, restringir o prohibir la participación de una persona en cualquier encuesta; y (v) limitar, restringir o prohibir que usted reciba o acceda a incentivos en cualquier momento y a la entera discreción de SSI.

### 2. Elegibilidad de los miembros.

En general, la membresía a paneles de SSI está abierta a personas que tengan como mínimo dieciocho (18) años de edad o más, aunque las restricciones específicas de los paneles pueden establecer un límite de edad y/o permitir que personas más jóvenes se registren para ciertos paneles. La membresía a los paneles también se puede restringir únicamente a aquellas personas que residan en ciertas localidades geográficas (p.ej., Canadá, los Estados Unidos de América y/o uno o más de sus comunidades, territorios y/o protectorados). Permitimos dos (2) miembros por

hogar. SSI puede negar nuestros servicios a cualquier persona en cualquier momento a nuestra entera discreción.

### **3. Uso de sitios web; Encuestas.**

Los sitios web son estrictamente para uso personal, no comercial. Usted puede usar los sitios web sólo según disponibilidad. SSI se reserva el derecho de cambiar, modificar o eliminar, y/o restringir o bloquear el acceso a todos o parte de los sitios web, sin notificación previa, en cualquier momento y de manera periódica.

SSI proporciona a los miembros pertenecientes y no pertenecientes a un panel la oportunidad de participar en encuestas. La participación en encuestas es voluntaria. Al aceptar ser miembro de un panel, por el presente documento usted acepta participar en encuestas. Además SSI proporciona a los miembros de un panel la oportunidad de comunicarse con otros miembros de paneles y/o SSI. Usted puede cancelar su suscripción como miembro de un panel en cualquier momento. Consulte la Sección 10 "Política de exclusiones" a continuación. Cada panel puede tener requisitos de membresía adicionales (p.ej., restricciones/limitaciones de edad, restricciones geográficas, etc.). Consulte los requisitos específicos del panel en el/los sitio(s) web correspondiente(s).

### **4. Registro en un panel; Contraseñas.**

Usted puede acceder a cualquier sitio web como visitante sin registrarse para la membresía a un panel relacionado con el/los sitio(s) web y sin proporcionar o divulgar información personal (según se define en la [Política de Privacidad](#) de SSI).

Para registrarse como miembro de un panel, debe registrarse con los sitios web correspondientes y proporcionar cierta información personal. A los miembros pertenecientes y no pertenecientes a un panel se les exige que proporcionen toda la información con sinceridad. SSI se reserva el derecho de anular la membresía a un panel y/o restringir o prohibir la participación en encuestas si usted no proporciona información que no sea o se sospeche razonablemente que no sea cierta, precisa, actual o completa.

SSI: (i) emitirá un nombre de usuario y contraseña al miembro de un panel; o ii) permitirá al miembro de un panel que cree su propio nombre de usuario y contraseña. Los miembros de los paneles son los únicos responsables de la seguridad de sus nombres de usuarios y contraseñas, y serán los únicos responsables de cualquier uso, ya sea autorizado o no, de sus cuentas de membresía. SSI recomienda firmemente no usar un número de seguro social, número de cuenta financiera o cualquier otro número de identificación o de cuenta como nombre de usuario o contraseña.

La membresía a un panel es específica de la persona que se registró y completó las secciones de información demográfica y sobre otros perfiles. Los incentivos y otras recompensas se otorgan a una persona y no son transferibles. Los incentivos no son bienes tangibles y por lo tanto, no se pueden vender, transferir o ceder a otro miembro de un panel u otra persona bajo ninguna circunstancia.

Usted reconoce que está realizando todos los servicios para SSI en calidad de contratista independiente y no existe la intención ni se crea ninguna agencia, sociedad, unión transitoria de empresas, relación empleado-empleador o concedente-concesionario mediante este contrato. Usted reconoce además que cualquier incentivo obtenido por completar exitosamente las encuestas correspondientes constituye la totalidad de la compensación que surja de esta relación.

## 5. Usos no autorizados.

Usted acepta no:

- (i) utilizar rastreadores (*spiders*), robots u otras técnicas de extracción de datos (*data mining*) automatizada para catalogar, descargar, almacenar o de otro modo reproducir o distribuir contenido disponible en otro sitio web, o manipular los resultados de cualquier encuesta o cualquier sorteo de premios;
- (ii) tomar medidas para interferir con cualquier sitio web o el uso por parte de una persona de cualquier sitio web que incluye pero no se limita a sobrecargar, inundar (*flooding*), bombardear con correos (*mail bombing*) o colapsar (*crashing*) cualquier sitio web;
- (iii) enviar a SSI y/o hacia o desde cualquier sitio web, cualquier código ilegal, engañoso o perjudicial, que incluye pero no se limita a cualquier virus, programa espía (*spyware*) o programa para mostrar publicidad (*adware*) o cualquier otro tipo de código perjudicial;
- (iv) enviar correos electrónicos no solicitados, que incluyen pero no se limitan a promociones y/o publicidad de productos o servicios;
- (v) abrir, usar o mantener más de una (1) cuenta de membresía dentro de un panel;
- (vi) falsificar u ocultar su verdadera identidad;
- (vii) enmarcar una o varias partes de un sitio web dentro de otro sitio web, o alterar el aspecto de cualquier sitio web;
- (viii) establecer enlaces desde cualquier otro sitio web a cualquier página situada dentro de algún sitio web sin el consentimiento previo por escrito de SSI; y en ningún caso se establecerán enlaces a ninguna página que no sea la página de inicio del sitio web;
- (ix) publicar o transmitir cualquier material o contenido amenazador, injurioso, difamatorio, obsceno, escandaloso u hostil, o cualquier material o contenido que de algún otro modo pudiera violar las leyes aplicables (según lo definido en este documento)(x) Intentionally or willfully submit falsified data or commit any other fraudulent act(s), including without limitation attempts to earn Incentives or redeem Incentives in any manner that conflicts with the intent of these Terms; attempts to fraudulently earn, redeem, or purchasing points; or tampering with Surveys or links;

(x) enviar intencional o deliberadamente datos falsificados o cometer cualquier otro acto fraudulento que incluye pero no se limita a intentos de obtener incentivos o canjear incentivos de algún modo que pueda generar un conflicto con la finalidad de estos términos; intentos para obtener, canjear o comprar puntos de manera fraudulenta o manipular encuestas o enlaces

(xi) aplicar ingeniería inversa a cualquier aspecto de cualquier sitio web o realizar o llevar a cabo cualquier acto que pudiera revelar o divulgar el código fuente, o eludir burlar medidas o controles utilizados para prohibir, restringir o limitar el acceso a cualquier página web, contenido o código, a excepción de lo expresamente permitido por las leyes aplicables;

(xii) participar en cualquier acto criminal; o

(xiii) alentar y/o aconsejar a cualquier persona, incluyendo entre otros, a cualquier empleado de SSI, para cometer cualquier acto prohibido según se establece en este documento.

Usted reconoce y acepta que SSI cooperará con toda solicitud de divulgación legal (p.ej., orden o citación judicial).

## **6. Contenido restringido.**

Con relación a su membresía a un panel o participación en una encuesta, usted puede tener la oportunidad de revisar o acceder a contenido, información, materiales y productos confidenciales o patentados ("**Contenido restringido**") perteneciente a SSI y/o a clientes, socios y/o licenciantes de SSI. El contenido restringido es y continuará siendo de única y exclusiva propiedad del dueño del contenido restringido. En ningún caso usted obtendrá ni recibirá ningún derecho, título y/o interés con respecto a ningún contenido restringido. Usted acepta proteger la confidencialidad y el secreto del contenido restringido, y acepta no modificar, copiar reproducir, crear trabajos derivados, volver a publicar, mostrar, transmitir, distribuir, aplicar ingeniería inversa, crear trabajos derivados, descompilar o de otro modo usar, alterar o transferir contenido restringido sin el expreso consentimiento previo y por escrito de SSI. Usted reconoce y acepta que el contenido restringido puede estar sujeto y protegido por las leyes, reglamentos y códigos de propiedad intelectual. Usted reconoce y acepta además que si incumple o de otro modo viola las restricciones, limitaciones y prohibiciones contenidas en esta Sección, además de cualquier otro derecho o reparación disponible para SSI, SSI se reserva el derecho de terminar, prohibir o restringir su membresía a los paneles y/o su capacidad para participar en encuestas.

## **7. Su contenido y material.**

Usted es único responsable de todo contenido, material, información y comentario ("**Contenido del usuario**") que use, cargue (suba), publique o envíe con relación a los sitios web y/o durante la participación en encuestas. Usted es el único responsable de todas las aprobaciones, consentimientos y/o autorizaciones de terceros que se requieren para contenido de usuario.

Al usar, cargar, publicar o enviar contenido del usuario con relación a los sitios web y/o durante la participación en encuestas, por el presente documento usted otorga a SSI el derecho y la licencia con carácter perpetuo, irrevocable, ilimitado, transferible, sublicenciable, mundial y libre

de regalías para editar, copiar, transmitir, publicar, mostrar, crear trabajos derivados, reproducir, modificar, distribuir y de algún otro modo usar su contenido de usuario.

## **8. Programas de recompensas; Sorteos.**

SSI puede, a su sola discreción, ofrecer o establecer recompensas u otros incentivos con respecto a ciertos estudios. Los términos y condiciones para los programas de recompensas y sorteos se encuentran en cada sitio web correspondiente, y los términos para recompensas y sorteos específicos pueden estar incluidos en las invitaciones para las encuestas. SSI puede comprometer a un tercero o terceros para que administre(n) los programas de recompensas y los sorteos.

Cuando corresponda, el/los incentivo(s) que se ofrece(n) para una encuesta se mostrará en la invitación para cada encuesta o en la página inicial de la encuesta. La determinación de la elegibilidad para incentivos se puede realizar en cualquier momento durante la encuesta por motivos que pueden incluir pero no necesariamente limitarse a datos demográficos, incoherencias, respuestas demasiado precipitadas o por otros motivos. Los incentivos obtenidos por un panelista se acreditarán en la cuenta de membresía al panel (en tanto la misma tenga una cuenta al día y sin problemas con SSI), en general unos cuantos minutos después de completar una encuesta o ganar un juego de premios instantáneos. Sin embargo, algunas encuestas pueden requerir seguimientos o tener otras especificaciones que nos exigen no otorgar incentivos hasta transcurridas de cuatro (4) a ocho (8) semanas después de la finalización de la encuesta. El cumplimiento de los premios con relación a los sorteos/promociones depende de varios factores y está sujeto a las normas oficiales del sorteo/promoción en particular. En algunos casos, las encuestas ofrecidas por SSI son organizadas por socios no afiliados; en esos casos, la decisión de otorgar incentivos queda únicamente a discreción de nuestro(s) socio(s) y esas decisiones son inapelables.

## **9. Actualización de perfiles.**

Los miembros de un panel aceptan notificar con prontitud a SSI sobre cualquier cambio en la información contenida en su perfil de miembro. Los miembros de un panel aceptan revisar y actualizar, según sea necesario, los perfiles de miembro con una frecuencia de una vez cada doce (12) meses como mínimo. El miembro de un panel puede actualizar, corregir y/o eliminar información contenida en su perfil de miembro: (i) el acceso a su cuenta de membresía a un panel; o (ii) el envío de un correo electrónico al equipo de servicios a miembros de paneles correspondiente para el panel correspondiente.

## **10. Política de exclusión.**

Los miembros de un panel pueden optar por dejar de pertenecer al mismo, en cualquier momento. Para ello deben: (i) seguir los procedimientos para darse de baja descritos en el/los sitio(s) web correspondiente(s) o contenidos en cualquier invitación para una encuesta por correo electrónico; o (ii) enviar un correo electrónico al equipo de servicios a los miembros de paneles. SSI hará los esfuerzos razonables para leer y responder cada solicitud por correo electrónico en el término de dos (2) a tres (3) días hábiles. Tras la cancelación, la información de contacto del miembro del panel se eliminará de cualquier lista de comunicación o contacto posterior. Deje

pasar algunos días para la eliminación total de la información de contacto de las listas de comunicación o contacto de SSI para el panel correspondiente. Es probable que durante ese tiempo el miembro del panel reciba comunicaciones que fueron creadas o compiladas antes de la cancelación de su membresía SSI puede retener información de perfiles en sus bases de datos de manera indefinida, sujeta a la [Política de Privacidad](#) de SSI (“**Notificación de Privacidad de SSI**”).

Los miembros de un panel pueden inscribirse para recibir un boletín informativo que proporciona información sobre nuevos concursos y características. El miembro de un panel puede quedar excluido de recibir el boletín informativo de SSI haciendo clic en el botón Cancelar suscripción (*unsubscribe*) o en el enlace contenido en el boletín informativo y siguiendo cualquier instrucción o indicación al respecto.

### **11. Enlaces.**

Usted puede establecer un enlace o conectarse voluntariamente con sitios web mantenidos y/u operados por terceros (“*Sitios web de terceros*”). SSI no promociona ningún sitio web de terceros; tampoco promociona productos, servicios y/o oportunidades que se anuncien, se ofrezcan y/o se vendan a través o en conexión con ningún sitio web de terceros (“*Información de terceros*”). SSI no realiza ninguna declaración ni garantía con respecto a los sitios web de terceros y/o a la información de terceros. Revise cuidadosamente todas las políticas y los términos aplicables a los sitios web de terceros y la información de terceros.

### **12. Comunicaciones con SSI.**

Toda comunicación y contenido de usuario presentado o transmitido por usted a SSI, por correo electrónico o de otro modo, se tratará como información no confidencial y no patentada, a menos que usted lo indique específicamente antes o durante la presentación o transmisión de esas comunicaciones y contenido de usuario. Usted acepta que cualquiera de esas comunicaciones y contenido de usuario puede ser usado por SSI por cualquier motivo legal.

### **13. Privacidad.**

SSI considera su privacidad muy seriamente. Para información sobre las prácticas de privacidad de SSI, revise la [Política de Privacidad](#).

### **14. Exención de responsabilidad.**

LOS SITIOS WEB, INCLUIDO TODO CONTENIDO, INFORMACIÓN, MATERIAL COMENTARIO Y SERVICIO PUESTO A DISPOSICIÓN, O A TRAVÉS DE LOS SITIOS WEB SE PROPORCIONAN “TAL CUAL”. SSI NO REALIZA NINGUNA DECLARACIÓN NI GARANTÍA DE NINGÚN TIPO SEA CUAL FUERE CON RELACIÓN A CUALQUIER INFORMACIÓN, CONTENIDO, MATERIAL, COMENTARIO O SERVICIO PUESTO A DISPOSICIÓN O A TRAVÉS DE LOS SITIOS WEB, QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA A CUALQUIER INFORMACIÓN, CONTENIDO, MATERIAL O COMENTARIO PRESENTADO, CARGADO O PUBLICADO POR CUALQUIER MIEMBRO DE UN

PANEL. ADEMÁS, POR EL PRESENTE, SSI NIEGA CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN PERO NO SE LIMITAN A LA NO VIOLACIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. SSI NO GARANTIZA QUE LAS HERRAMIENTAS NI LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN LOS SITIOS WEB O CUALQUIER CONTENIDO MATERIAL, COMENTARIO, INFORMACIÓN Y/O SERVICIOS CONTENIDOS EN EL PRESENTE NO VAYAN A SER INTERRUMPIDOS O NO TENGAN ERRORES; QUE LOS DEFECTOS SE CORRIJAN, QUE LOS SISTEMAS O EL/LOS SERVIDOR(ES) QUE SOPORTAN LOS SITIOS WEB Y LOS HACEN DISPONIBLES SE CORRIJAN O QUE LOS SISTEMAS O EL/LOS SERVIDOR(ES) QUE SOPORTAN LOS SITIOS WEB Y LOS HACEN DISPONIBLES ESTÉN LIBRES DE VIRUS Y OTROS COMPONENTES PERJUDICIALES. SSI NO PROPORCIONA ACCESO NI CONEXIÓN A INTERNET Y NO ES NI SERÁ RESPONSABLE DE LAS ACCIONES U OMISIONES DE TERCEROS QUE INTERFIERAN, LIMITEN, RESTRINJAN O EVITEN EL ACCESO O LA CONEXIÓN, O EL USO DE ENCUESTAS, SERVICIOS DE SSI Y/O LOS SITIOS WEB.

### **15. Cambios.**

Toda la información publicada en los sitios web está sujeta a cambio en cualquier momento y sin notificación previa. Estos Términos se pueden cambiar en cualquier momento y sin notificación previa por parte de SSI. Cualquier cambio que se realice en estos Términos se publicará en el área o lugar que SSI considere adecuado. SSI recomienda encarecidamente que usted controle los sitios web con frecuencia para ver si hay cambios. El usar y/o acceder a cualquier sitio web, continuar la membresía a paneles, participar en encuestas o recibir o canjear incentivos, después de que estos Términos hayan sido modificados, constituye su aceptación a estos Términos, según las modificaciones realizadas.

### **16. Indemnización.**

Usted acepta indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a SSI, sus empresas matrices, afiliadas y subsidiarias, y cada una de sus respectivas divisiones, así como también a cada uno de sus miembros, gerentes, accionistas, funcionarios, empleados y agentes de cualquiera y todas las reclamaciones, responsabilidades, pérdidas, juicios, otorgamientos, multas, sanciones y costos, y/o gastos de cualquier tipo que incluyen pero no se limitan a honorarios de abogados y costas judiciales que sean razonables, que surjan, resulten, se relacionen o sean causados ya sea directa o indirectamente por su incumplimiento o violación de estos Términos.

También usted acepta indemnizar y eximir de toda responsabilidad a SSI de cualquier acción tomada por cualquier persona que acceda a su cuenta, que incluye pero no se limita a la acumulación de incentivos, liquidación de incentivos y divulgación de contraseñas a terceros. Al aceptar incentivos, por el presente usted libera a SSI y a sus empresas matrices, subsidiarias y afiliadas, y a cada una de sus divisiones, así como también a cada uno de sus miembros, gerentes, accionistas, directores, funcionarios, empleados y agentes, de cualquiera y toda responsabilidad con respecto a la liquidación de incentivos, uso de incentivos u otra participación en programas de incentivos.



## **17. Limitaciones de responsabilidad.**

EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PROHÍBAN, USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SSI SERÁ RESPONSABLE DE MANERA ALGUNA ANTE USTED POR CUALQUIER PERJUICIO DIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, CONSECUENTE Y/O PUNITIVO, POR ALGUNA O NINGUNA RAZÓN SIN CONSIDERAR SI SSI ESTÁ INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE LA EXISTENCIA DE ESOS PERJUICIOS.

## **18. Cumplimiento con las leyes aplicables.**

Usted reconoce y acepta que cumplirá con todas las leyes, códigos, reglamentos, normas y/o requisitos a nivel internacional, federal, estatal y/o local aplicables ("**Leyes aplicables**") con respecto a su: (i) uso y/o acceso a sitios web; (ii) membresía a paneles; (iii) participación en encuestas; y/o (iv) recepción. Liquidación y/o uso de incentivos.

## **19. Suspensión, terminación, desactivación de cuentas de membresía a un panel.**

Sin limitarse a cualquier otra reparación disponible, SSI puede, sin notificación previa, suspender o poner fin a una cuenta/cuentas de membresía a un panel si ese miembro incumple, viola o de otro modo no acata o no se adhiere a estos Términos, que incluyen pero no se limitan a las Secciones 2 a 9, 9 y 18 a 21 de estos Términos. Por el presente, los miembros de paneles aceptan que la suspensión de una cuenta(s) de membresía no prohibirá ni limitará a SSI para que ponga fin a esa(s) cuenta(s) de membresía con posterioridad. En caso de que SSI cancele una cuenta(s) de membresía a un panel, SSI se reserva el derecho de: (i) eliminar todos los incentivos; (ii) prohibir a los miembros de un panel que se vuelvan a registrar en otro(s) panel(es); (iii) prohibir o restringir la capacidad del miembro de un panel para participar en cualquier encuesta; (iv) procurar cualquiera y todas las reparaciones disponibles para SSI. En caso de que un miembro no perteneciente a un panel incumpla o de otro modo viole estos Términos, por el presente documento, ese miembro no perteneciente a un panel acepta que SSI puede: (a) eliminar todos los incentivos disponibles para ese miembro no perteneciente a un panel; (b) prohibir y restringir la participación en encuestas a ese miembro no perteneciente a un panel; y (c) prohibir y restringir la inscripción en los paneles a ese miembro no perteneciente a un panel.

Usted puede poner fin a su membresía a un panel con o sin causa, por cualquier motivo o sin ningún motivo, a través de una notificación a SSI según se establece en el presente documento. SSI puede poner fin a su membresía en cualquier momento, con o sin causa, por cualquier motivo o sin ningún motivo, y sin notificación previa. En caso de terminación según se establece en este párrafo, su membresía a un panel terminará de inmediato y todos los incentivos se eliminarán y se perderán inmediatamente.

SSI se reserva el derecho de desactivar su cuenta de membresía a un panel sin notificación previa: (a) si su cuenta de membresía no permanece activa (según se define en el presente); (b) si SSI recibe un bloqueo o una notificación de entrega fallida con respecto a las comunicaciones a través del correo electrónico enviadas por SSI a su cuenta de correo electrónico; o (c) si SSI recibe una notificación de respuesta de buzón de correo lleno ("*mailbox full*") tres (3) veces con

respecto a comunicaciones a través del correo electrónico enviadas por SSI a su cuenta de correo electrónico. En caso de que SSI desactive su cuenta de membresía por los motivos precedentes, SSI mantendrá los incentivos no cobrados y acumulados antes de la desactivación, por un período de treinta (30) días a partir de la desactivación; después de ese tiempo, SSI pondrá fin de inmediato a su acceso y capacidad para cobrar cualquiera de esos incentivos. Para los fines de estos Términos “**Active**” significa que usted: (i) participa en una encuesta al menos una vez cada doce (12) meses; o (ii) actualiza su perfil o información de miembro una vez cada doce (12) meses.

## **20. Empleados de SSI.**

A. Restricción. Los empleados de SSI y sus familiares inmediatos (según se define en este documento) no son elegibles para recibir ningún pago, premio o incentivo por realizar encuestas. Para los fines de esta Sección 20, el término “**Familiar(es) inmediato(s)**” incluye padres, cónyuges, hijos o pareja (p.ej. novio/novia, pareja de hecho, o equivalente de un cónyuge).

B. Procedimientos. Los empleados de SSI pueden unirse a un panel o participar en una encuesta, sólo después de recibir permiso por escrito de su gerente respectivo y sólo para el único fin de mejorar los productos y/o servicios de SSI. Los empleados de SSI siempre deben ser honestos y proporcionar información precisa con relación a unirse a un panel o participar en una encuesta. Si se deben utilizar datos demográficos modificados, para pruebas específicas u otros fines legítimos, la gerencia de SSI dará las instrucciones y el consentimiento específicos por escrito sobre cómo informar esta actividad y garantizar que esos datos no se incluyan en los resultados finales de la encuesta.

C. Conducta indebida. Excepto que la gerencia de SSI lo autorice por escrito, SSI clasifica la falsificación de datos intencional o deliberada como un acto fraudulento. En caso de que se descubra que un empleado de SSI ha cometido un fraude o preparado a algún encuestado sobre cómo manipular el panel o el sistema de encuestas, estará violando los Estándares de conducta de SSI según se establece en el manual del empleado de SSI. En caso de que ese/esos acto(s) fraudulento(s) haya(n) sido cometido(s) o perpetrado(s) por un empleado de SSI, ya sea solo o en conexión con un tercero, el empleo de tales empleados en SSI terminará de inmediato. En caso de que se descubra que un miembro de un panel ha cooperado o participado en ese/esos acto(s) fraudulento(s), ese miembro de un panel estará sujeto a la(s) medida(s) disciplinaria(s) pertinente(s) en virtud de estos Términos.

## **21. Propiedad Intelectual.**

Los nombres, logotipos, íconos y gráficos usados en este sitio web que identifiquen o estén relacionados con los productos y servicios de SSI, cualquier otro contenido o material que incorpore o que consista en trabajos patentables o susceptibles de recibir derechos de autor en el sitio de SSI son marcas de propiedad de SSI. Todas las otras marcas registradas o derechos de autor que aparecen en el sitio de SSI son propiedad de sus respectivos dueños y a menos que se establezca de otro modo, no están afiliadas.

El contenido de SSI y de los sitios web es para empleo personal y no comercial de sus usuarios, y usted acepta que no venderá, otorgará una licencia, alquilará, modificará, distribuirá, copiará, reproducirá, transmitirá, exhibirá públicamente, ejecutará públicamente, publicará, adaptará, editará o creará trabajos derivados de ese contenido o esos materiales, que incluyen propiedad intelectual de SSI.

## 22. Notificaciones.

A. Notificación de usted para SSI. Excepto se establezca de otro modo en este documento o según lo exijan las leyes aplicables, todas las notificaciones que se envíen o se proporcionen a SSI deben: (i) estar correctamente dirigidas a la dirección comercial correspondiente y se considerará entregada correctamente, si se entrega: (a) por Federal Express, Express Mail u otro servicio de mensajería reconocido a nivel nacional o internacional (en cuyo caso la notificación se hará efectiva un (1) día hábil después del día de despacho); o (b) por correo certificado, con acuse de recibo solicitado, franqueo prepago (en cuyo caso la notificación se hará efectiva seis (6) días después del depósito en el correo); o (ii) se envía por correo electrónico al equipo de servicios a los miembros correspondiente para el panel correspondiente.

B. Notificación de SSI para usted. Excepto que las leyes aplicables lo exijan de otro modo, usted acepta que SSI puede proporcionarle notificaciones: (i) a través de la dirección de correo electrónico que usted proporcionó a SSI (en cuyo caso se hará efectiva un (1) día después del día en que se envió el correo electrónico, siempre que SSI no hubiera recibido un mensaje de error indicando que la entrega del correo electrónico fue demorada o que la dirección de correo electrónico era inválida, o que, de algún modo, el correo electrónico podría no haberse enviado); (ii) por correo certificado, con acuse de recibo solicitado, franqueo prepago dirigido a la dirección proporcionada por usted a SSI (en cuyo caso la notificación se hará efectiva seis (6) días después del depósito en el correo); o (iii) por notificaciones publicadas en el/los sitio(s) web correspondiente(s). Usted acepta verificar el/los sitio(s) web correspondiente(s) con frecuencia para conocer las notificaciones y mantener su información personal actualizada.

C. Notificación legal. Todas las preguntas con respecto a estos Términos y todas las notificaciones legales se deben enviar de acuerdo con la Sección 22.A. de estos Términos a:

Survey	Sampling	International,	LLC
6		Research	Drive
Shelton,		Connecticut	06484
Attn: Legal Department			

D. Notificación al Agente de Propiedad Intelectual.

(i) *Información General.*

Es política de SSI responder a las notificaciones claras sobre supuestas violaciones de propiedad intelectual. Esta sección describe la información que debe estar presente en estas notificaciones. Tenga en cuenta que en respuesta a esas notificaciones, SSI se reserva el derecho de tomar cualquier medida que considere necesaria, que incluye pero no se limita al derecho de eliminar o

quitar, o deshabilitar el acceso al material o contenido respecto del cual se afirma que ha sido objeto de violación.

(ii) *Notificación de violación de propiedad intelectual.*

SSI respeta los derechos de propiedad intelectual de los demás y se compromete a cumplir con todas las leyes aplicables, que incluyen pero no se limitan a la Ley de Propiedad Intelectual Digital Millennium (*Digital Millennium Copyright Act*) de 1998, según modificación (“**DMCA**”). Si alguien considera de buena fe que el contenido y/o material situado en cualquier sitio web está siendo usado de una manera que constituye una violación de la propiedad intelectual, esa persona puede proporcionar una notificación al respecto que debe incluir:

(1) Una firma física o electrónica del propietario o de la persona autorizada para actuar en su nombre, de un derecho exclusivo que supuestamente se ha violado.

(2) La identificación del trabajo protegido por propiedad intelectual respecto del cual se afirma que ha sido violado o si varios trabajos de propiedad intelectual en un único sitio en línea están cubiertos por una única notificación, una lista representativa de esos trabajos en ese sitio en línea. La parte informante debe proporcionar a SSI información de identificación razonablemente suficiente.

(3) La identificación del material o contenido respecto del cual se afirma que ha sido violado o ha sido objeto de violación, y una solicitud para que ese material o contenido sea eliminado o su acceso deshabilitado. Se debe proporcionar a SSI información razonablemente suficiente para permitirle que pueda localizar el material o contenido.

(4) Información razonablemente suficiente para permitir que SSI se comunice con la persona responsable de la notificación que incluye pero no se limita a la dirección, el número de teléfono y, si está disponible, la dirección de correo electrónico.

(5) Incluya las siguientes declaraciones:

(a) “Creo de buena fe que el uso del material de la manera respecto por la cual se realiza el reclamo, no está autorizado por el dueño de la propiedad intelectual, su agente o la Ley”.

(b) “Juro bajo pena de perjurio que la información contenida en esta notificación es precisa, y que yo soy el dueño de la propiedad intelectual o que tengo autorización para actuar en nombre del dueño de un derecho exclusivo que supuestamente se ha violado.”

La notificación precedente se debe enviar al Agente de Propiedad Intelectual de SSI de la siguiente manera:

Por correo regular o un servicio de mensajería con entrega durante la mañana del día siguiente, que esté reconocido a nivel nacional o internacional a:

Survey  
6  
Shelton,  
Attn: General Counsel

Sampling  
Research  
Connecticut

International,

LLC  
Drive  
06484

Tenga en cuenta que la notificación precedente puede ser enviada por SSI a la persona que proporcionó o suministró el supuesto material o contenido trasgresor.

(iii) *Reclamación (contra la notificación).*

Si usted recibe una notificación de violación de propiedad intelectual por parte de SSI y considera que esa notificación se presentó contra usted de manera errónea, puede presentar una reclamación contra esa notificación ante el agente de propiedad intelectual de SSI, que debe incluir lo siguiente:

(1) Una firma física o electrónica del miembro u otra persona cuyo material o contenido se eliminó o al que se le deshabilitó el acces.

(2) Identificación del material o contenido que se haya eliminado o cuyo acceso se haya deshabilitado, y la ubicación en la que el material o contenido apareció por última vez antes de la eliminación o de deshabilitar el acceso.

(3) La siguiente declaración: "Juro bajo pena de perjurio que creo de buena fe que el material identificado fue eliminado o que el acceso al mismo fue deshabilitado, como resultado de un error o identificación errónea".

(4) El nombre, domicilio y número de teléfono del miembro o persona cuyo material o contenido fue eliminado o el acceso al mismo fue deshabilitado, una declaración mediante la cual otorga su consentimiento a la jurisdicción del Tribunal Federal de Distrito para el distrito judicial en el que se encuentra su domicilio, o si usted se encuentra fuera del Tribunal Federal de Distrito de los Estados Unidos de América, situado en el condado de Fairfield, Connecticut, EUA, y aceptará el la notificación de actos procesales por parte de la persona que proporcionó la notificación o un agente de esa persona.

La reclamación (contra la notificación) precedente se debe enviar al Agente de Propiedad Intelectual de SSI según se establece en la Sección 22(D)(ii), arriba.

Tenga en cuenta que:

- Usted será responsable de los daños (incluidos los honorarios de abogados y los costos judiciales razonables) si tergiversa sustancialmente ese material o si el contenido no viola los derechos de autor de un tercero o tercero.
- SSI pondrá fin a la membresía a un panel de cualquier persona que sea un infractor recurrente de las leyes aplicables.

## **23. Divisibilidad.**

Si cualquier disposición de estos Términos es considerada o declarada inválida o carente de fuerza ejecutoria por cualquier motivo por cualquier tribunal de jurisdicción competente, esa disposición se considerará nula y vacía, y no afectará la aplicación y/o interpretación de estos Términos. Las disposiciones restantes de estos Términos continuarán en pleno vigor y vigencia, como si la disposición inválida o carente de fuerza ejecutoria no fuera parte de estos Términos.

#### **24. Leyes vigentes; Disputas; Arbitraje.**

Estos Términos serán regidos e interpretados de acuerdo con las leyes del estado de Utah, EUA., sin considerar ninguna parte de ninguna opción de principios legales (ya sean los de Utah o de cualquier otra jurisdicción) que podrían prever la aplicación de la legislación de una jurisdicción diferente. Cualquier controversia o demanda que surja o tenga relación con estos Términos y/o su membresía a un panel se resolverá por un arbitraje vinculante de acuerdo con las normas de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (*American Arbitration Association*). Cualquiera sea la controversia o la demanda será arbitrada de manera individual y no se consolidará en ningún arbitraje con ninguna demanda o controversia de ningún tercero. El arbitraje se llevará a cabo en el condado de Fairfield, Connecticut, EUA o en el condado de Salt Lake, Utah, EUA y el fallo arbitral puede ser presentado en cualquier tribunal que tenga jurisdicción al respecto. En virtud de lo antedicho, en ningún caso ni a usted ni a SSI se le prohibirá, restringirá o limitará la procuración de una reparación equitativa por parte de un tribunal de jurisdicción competente que se encuentre en el condado de Fairfield, Connecticut, EUA, o en el condado de Salt Lake, Utah, EUA, para proteger derechos y/o bienes de daño o agravio.

#### **25. Otros Términos.**

Los títulos contenidos en estos Términos son sólo de referencia y no tendrán ningún efecto en la interpretación y/o aplicación de estos Términos. El hecho de que SSI no exija el cumplimiento de estos Términos ante una infracción de los mismos por parte de usted, no lo eximirá ni lo liberará a usted de esa infracción y no lo eximirá, liberará o evitará que SSI le haga cumplir a usted cualquier infracción posterior de estos Términos. Estos Términos, cualquier política o políticas a las que se hace referencia en este documento, y cualquier requisito específico respecto de un panel, representa la total comprensión y aceptación entre SSI y usted con relación al tema pertinente.

**Última actualización:** 14 de agosto de 2011